

EN**Gaming Headset
IGH 1100**

Instruction manual

DE**Gaming-Headset
IGH 1100**

Gebrauchsanleitung

ES**Auriculares para juegos
IGH 1100**

Manual de instrucciones

FR**Casque de jeu
IGH 1100**

Manuel d'instructions

HU**Gaming Headset
IGH 1100**

Használati utasítás

IT**Cuffie da gaming
IGH 1100**

Manuale d'istruzioni

NL**Gaming-headset
FRH 1100**

Gebruiksaanwijzing

PL**Gamingowy zestaw słuchawkowy
IGH 1100**

Instrukcja obsługi

Imtron GmbH

Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
contact@imtron.eu
www.imtron.eu
www.isy-online.eu



IM_IGH 1100_240426_V4.0

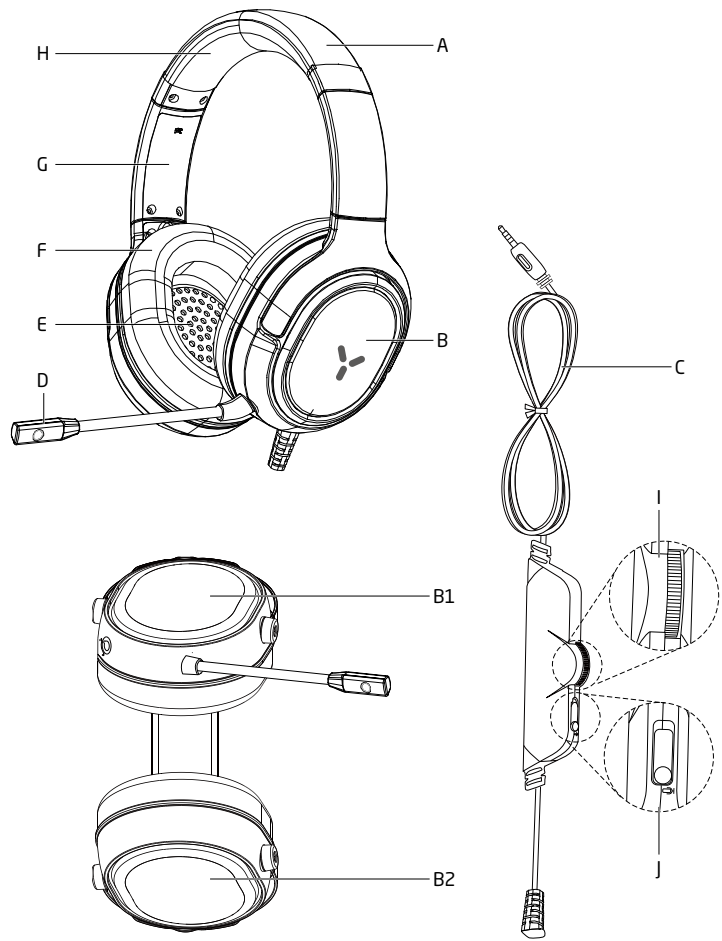
**Gaming Headset
IGH 1100****User manual**

Gaming-Headset
IGH 1100
Gebrauchsanleitung

**ISY**

simply connected

English	3 - 5
Deutsch	6 - 9
Español	10 - 12
Français	13 - 16
Magyar	17 - 19
Italiano	20 - 22
Nederlands	23 - 25
Polski	26 - 29



Congratulations on your purchase of this product. The operation of this product is simple and straightforward, and by reading this user manual you will be able to make optimum use of all the functions.

1. Safety instructions

Important safety instructions. Please read carefully and keep for future reference.

- Please read this user manual carefully before using the product for the first time. It contains important safety information as well as instructions on how to use and care for the product. Keep the instructions for later use and enclose them with the product if you transfer it to a third party.
- Do not move the product from cold to warm environments and vice versa. Condensation can damage the product and electrical components.
- The product must not be exposed to dripping or splashing water.
- Ensure that no objects or liquids enter the housing through openings.
- Do not immerse electrical parts of the product in water or other liquids during cleaning or operation. Never hold the product under running water.
- Do not expose the product to direct sunlight, moisture, dirt, hot light sources or strong magnetic fields.
- Do not expose the product to high temperatures or strong vibrations and avoid heavy mechanical stress.
- It is possible that the product may not function properly due to electrostatic discharge or may not respond to the actuation of a control element. In this case, switch the product off and then on again after a few seconds.
- If the product is damaged, stop using it and have it repaired by a specialist or contact our customer service. Do not dismantle the product and do not attempt to repair it yourself.
- Do not expose the product to temperatures above 60 °C.
- **Danger!** Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing damage. If you listen to loud music for long periods of time, your hearing may be impaired. Set an appropriate volume level.
- Only listen at an appropriate volume and for an appropriate length of time.
- Using the headset while driving is not recommended and is prohibited in some countries.
- In potentially dangerous situations, you must be very careful or briefly interrupt use.
- To avoid dangerous situations, only use the device for the purposes described in the user manual. Misuse is dangerous and will invalidate all warranty claims.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The use of accessories and parts not expressly recommended by the manufacturer may cause injury or damage and will invalidate the warranty.
- Do not touch, press or rub the surface of the product with sharp or hard objects.
- To avoid fire and electric shock, do not expose the appliance to rain or moisture.
- **Important!** Before use, make sure that the product is in a serviceable condition. The product must not be used if it shows any signs of damage or is suspected of being defective.

2. Intended use

This product is intended for use as a wired gaming headset with a 3.5 mm audio connection. The adjustable headband and soft ear pads guarantee a high level of wearing comfort. The soft ear cups are made of artificial leather and can be swivelled through 90°; the flexible microphone is detachable. The headset has an inline volume control and the microphone can be muted. The 1.80 metre long connection cable offers great freedom of movement.

Do not use the gaming headset if any damage is visible.

Imtron GmbH accepts no liability for personal injuries or damage caused by careless, inappropriate or improper use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

3. Components

- | | |
|---|----------------------------------|
| A. Adjustable headband | E. Loudspeaker |
| B. Ear cup | F. Ear pad |
| B1. Left ear cup (with microphone) | G. Headband adjustment mechanism |
| B2. Right ear cup | H. Head padding |
| C. Connecting cable with inline controls, 1.8 m | I. Volume control |
| D. Detachable microphone | J. Microphone mute button |

4. Accessories

- 1 x Detachable and flexible microphone
- 1 x User manual

5. Before first time use

Carefully remove the product and accessories from the original packaging. Please observe the applicable legal regulations when disposing of the original packaging. If you have any questions about proper disposal, please contact your local authorities. Check the delivery for completeness and damage. If anything is missing or damage is visible, contact your specialist dealer immediately.

Clean the product after unpacking, see section **Cleaning and care**.

Read this user manual carefully to avoid damage and personal injuries due to improper use. Pay particular attention to the safety instructions. Keep the user manual for future reference and pass them on to third parties with the appliance.

Never use a damaged product.

6. Operation

Connecting the headset

The headset is automatically recognised by your audio device and is ready for use after connecting the 3.5 mm plug to the audio output of the device. It does not need to be switched on.

Adjusting the volume

The headset has an inline volume control and the microphone can be muted using the button. The mute

button for the microphone has two positions. Slide the microphone button to switch between the two positions.

Connecting and disconnecting the microphone

To connect, insert the detachable microphone with the 3.5 mm jack in the microphone socket in the left ear cup. The plug must be inserted in centred position. This is the unlocked position. After connecting, turn the microphone plug slightly to the left or right to lock the microphone. In this position, the microphone cannot be disconnected from the headset.

To disconnect the microphone from the headset, turn it back to the left or right to the centre position.

Muting the microphone

The microphone can be muted as required. To do this, slide the mute button on the inline controls to the mute position. To switch the microphone back on, slide the mute button back again.

7 Cleaning and care

- Clean the product with a slightly damp soft cloth and a mild detergent. Then wipe it with a dry cloth. Do not use alcohol, acetone, benzene, abrasive cleaners, etc. to clean the product. Do not use hard brushes or metal objects.
- Do not immerse the product in water or other liquids during cleaning or use. Do not hold the product under running water.

8. Troubleshooting

If the headset does not respond, check if the connecting cable is properly connected. If problems occur during operation, please contact the manufacturer.

9. Technical data

Dimensions	: 189x210x89mm
Weight	: 290±10g (cable and microphone included)
Loudspeaker (Ø x H)	: 50 x 8.6 mm
Sensitivity	: 117 ±3dB at 1kHz / 1mW
Impedance	: 16Ω ±15%OHMS (f=1KHz).
Frequency response	: 20Hz-20kHz
Microphone	: Ø6x2.7mm
Microphone sensitivity	: -41 ±3dB
Cable length	: 1.80m
Operating temperature	: -20°C to +45°C

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts. Die Bedienung dieses Produkts ist einfach und unkompliziert, und durch die Lektüre dieser Bedienungsanleitung können Sie alle Funktionen optimal nutzen.

1. Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise. Bitte aufmerksam lesen und zur späteren Verwendung aufbewahren.

- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit sowie Anleitungen zur Verwendung und Pflege des Geräts. Bewahren Sie die Anleitung für den späteren Gebrauch auf und legen Sie diese dem Gerät bei, wenn Sie es an einen Dritten übertragen.
- Bringen Sie das Produkt nicht von kalten in warme Umgebungen und umgekehrt. Kondensation kann zur Beschädigung des Gerätes und elektrischer Bauteile führen.
- Das Produkt darf keinem Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse eindringen.
- Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens oder während des Betriebs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.
- Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Verschmutzungen, heißen Lichtquellen oder starken Magnetfeldern aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen und starken Vibrationen aus und vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung.
- Es ist möglich, dass das Produkt infolge elektrostatischer Entladungen nicht einwandfrei funktioniert oder auf die Betätigung eines Bedienelementes nicht reagiert. Schalten Sie in diesem Fall das Produkt aus und nach einigen Sekunden wieder ein.
- Falls am Produkt Schäden auftreten, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instandsetzen oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Demontieren Sie das Produkt nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.
- Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C aus.
- **Gefahr!** Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen. Wenn Sie über längere Zeit laute Musik hören, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigt werden. Stellen Sie eine angemessene Lautstärke ein.
- Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur eine angemessene Zeit lang.
- Die Verwendung des Headsets am Steuer wird nicht empfohlen und ist in manchen Ländern verboten.
- In potenziell gefährlichen Situationen müssen Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nur für die in der Anleitung beschriebenen Zwecke. Missbrauch ist gefährlich und führt zum Verlust aller Garantieansprüche.
- Dieses Produkt ist nicht zur Nutzung durch Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung oder mangelndem Wissen geeignet, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder sie haben Anleitungen erhalten, wie dieses Produkt benutzt wird.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.

- Die Verwendung von Zubehör und Teilen, die nicht vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen oder Schäden verursachen und führt zum Verlust der Garantie.
- Berühren, drücken oder reiben Sie die Oberfläche des Produkts nicht mit scharfen oder harten Gegenständen.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass das Produkt in einem gebrauchsfähigen Zustand ist. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder der Verdacht besteht, dass es defekt ist.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Verwendung als kabelgebundenes Gaming-Headset mit einem 3,5 mm Audioanschluss vorgesehen. Der verstellbare Kopfbügel und die weichen Ohrpolster garantieren einen hohen Tragekomfort. Die weichen Ohrmuscheln bestehen aus Kunstleder und können um 90° geschwenkt werden; das flexible Mikrofon ist abnehmbar. Das Headset verfügt über einen Inline-Lautstärkeregler und das Mikrofon kann stummgeschaltet werden. Das 1,80 m lange Anschlusskabel bietet eine große Bewegungsfreiheit.

Verwenden Sie das Gaming-Headset nicht, wenn Beschädigungen zu erkennen sind.

Die Imtron GmbH akzeptiert keinerlei Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch unvorsichtige, nicht angemessene oder unsachgemäße Verwendung des Produkts oder Verwendung des Produkts für nicht vom Hersteller empfohlene Zwecke verursacht werden.

3. Komponenten

- | | |
|---|---------------------------------------|
| A. Verstellbarer Kopfhörerbügel | E. Lautsprecher |
| B. Ohrmuschel | F. Ohrpolster |
| B1. Ohrmuschel links (mit Mikrofon) | G. Einstellmechanismus Kopfhörerbügel |
| B2. Ohrmuschel rechts | H. Kopfpolster |
| C. Anschlusskabel mit Inline-Steuerung, 1,8 m Länge | I. Abnehmbares Mikrofon |
| D. Abnehmbares Mikrofon | J. Lautstärkeregler |
| | K. Stummschalttaste Mikrofon |

4. Zubehör

- 1 x Abnehmbares und flexibles Mikrofon
- 1 x Gebrauchsanleitung

5. Vor der ersten Verwendung

Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Originalverpackung die geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wenn Sie Fragen zur ordnungsgemäßen Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden. Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und Beschädigung. Wenn etwas fehlt oder Schäden zu erkennen sind, wenden Sie sich sofort an Ihren Fachhändler.

Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken, siehe Abschnitt **Reinigung und Pflege**. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um Schäden und Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät an Dritte weiter.

Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.

6. Betrieb

Headset anschließen

Das Headset wird von Ihrem Audiogerät automatisch erkannt und ist nach Anschluss des 3,5-mm-Steckers am Audioausgang des Geräts einsatzbereit. Es muss nicht eingeschaltet werden.

Lautstärke einstellen

Das Headset verfügt über einen Inline-Lautstärkeregler und das Mikrofon kann mit der Taste stummgeschaltet werden. Die Stummschalttaste für das Mikrofon hat zwei Stellungen. Schieben Sie die Mikrofontaste jeweils zum Umschalten.

Mikrofon anschließen und abnehmen

Zum Anschließen setzen Sie das abnehmbare Mikrofon mit dem 3,5 mm Klinkenstecker im Mikrofonanschluss in der linken Ohrmuschel ein. Der Stecker muss mittig in die Buchse eingeführt werden. Dies ist die entriegelte Stellung. Drehen Sie den Mikrofonstecker nach dem Anschließen etwas nach links oder rechts, um das Mikrofon zu verriegeln. In dieser Stellung kann das Mikrofon nicht vom Headset getrennt werden.

Um das Mikrofon vom Headset zu trennen, drehen Sie wieder nach links oder rechts in die Mittelstellung.

Mikrofon stummschalten

Das Mikrofon kann wahlweise stummgeschaltet werden. Schieben Sie hierzu die Stummschalttaste der Inline-Steuerung auf die Stummschaltposition. Um das Mikrofon wieder einzuschalten schieben Sie die Stummschalttaste wieder zurück.

7. Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Wischen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts nicht Alkohol, Aceton, Benzol, Scheuermittel usw. Verwenden Sie keine harten Bürsten oder metallische Gegenstände.
- Tauchen Sie das Produkt während Reinigung oder Verwendung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nicht unter fließendes Wasser.

8. Fehlersuche

Wenn das Headset nicht reagiert, überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. Sollten während des Betriebs Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

9. Technische Daten

Abmessungen	: 189 x 210 x 89 mm
Gewicht	: 290±10 g (Inklusive Kabel und Mikrofon)
Lautsprecher (Ø x H)	: 50 x 8,6 mm
Empfindlichkeit	: 117 ±3 dB bei 1 kHz / 1 mW
Impedanz	: 16 Ω ± 15 % Ohm (f=1 KHz)
Frequenzgang	: 20 Hz - 20 kHz
Mikrofon	: Ø6 x 2,7 mm
Mikrofon-Empfindlichkeit	: -41 ±3 dB
Kabellänge	: 1,80 m
Betriebstemperatur	: -20 °C bis +45 °C

Felicidades por su adquisición de este producto. El funcionamiento de este producto es sencillo y directo, y leyendo este manual del usuario podrá usar de forma óptima todas sus funciones.

1. Instrucciones de seguridad

Instrucciones de seguridad importantes. Léalas cuidadosamente y consérvelas como referencia en el futuro.

- Lea cuidadosamente este manual del usuario antes de usar por primera vez el producto. Contiene información de seguridad importante así como instrucciones de uso y cuidado del producto. Conserve las instrucciones para uso posteriormente e inclúyalas con el producto si lo transfiere a terceros.
- No mueva el producto de entornos fríos a cálidos ni viceversa. La condensación podría dañar el producto y sus componentes eléctricos.
- El producto no debe exponerse a goteo ni salpicaduras de agua.
- Asegúrese de que no entren objetos ni líquidos en la carcasa por las aperturas.
- No sumerja piezas eléctricas del producto en agua ni otros líquidos durante la limpieza o el uso. No aguante nunca el producto bajo agua corriente.
- No exponga el producto a la luz solar directa, humedad, suciedad, fuentes de luz calientes ni campos magnéticos potentes.
- No exponga el producto a altas temperaturas ni vibraciones fuertes, y evite la tensión mecánica importante.
- Es posible que el producto no funcione correctamente debido a descarga electrostática o no responda al uso de un elemento de control. En este caso, apague el producto y vuelva a encenderlo pasados unos segundos.
- Si el producto se daña, deje de usarlo y hágalo reparar por un especialista o contacte con nuestro departamento de servicio al cliente. No desmonte el producto ni intente repararlo usted mismo.
- No exponga el producto a temperaturas superiores a 60 °C.
- **¡Peligro!** Una presión sonora excesiva de los auriculares puede provocar una daños al oído. Si escucha música alta durante mucho tiempo, su oído puede verse afectado. Establezca un nivel de volumen adecuado.
- Escuche exclusivamente a un volumen apropiado y durante un tiempo prudencial.
- Usar auriculares durante la conducción no está recomendado y está prohibido en ciertos países.
- En situaciones potencialmente peligrosas, debe tener mucho cuidado o interrumpir el uso brevemente.
- Para evitar situaciones peligrosas, utilice el producto exclusivamente para los fines descritos en el manual de usuario. Un mal uso es peligroso y anulará cualquier reclamación de garantía.
- Este producto no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, falta de experiencia o conocimientos, a menos que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- El uso de accesorios y piezas del producto no recomendados explícitamente por el fabricante puede provocar lesiones y daños y anularía la garantía.
- No toque, presione ni frote la superficie del producto con objetos afilados ni rígidos.
- Para evitar incendio o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni la humedad.

- **¡Importante!** Antes del uso, asegúrese de que el producto esté en condiciones operativas. El producto no debe usarse si muestra indicios de daños o se sospecha que es defectuoso.

2. Finalidad de uso

Este producto está pensado para usarse como auriculares gaming con conexión audio de 3,5 mm. La diadema ajustable y las almohadillas para oídos blandas garantizan un elevado nivel de comodidad al llevarlo. Las almohadillas blandas están hechas de piel artificial y pueden rotarse 90°; el micrófono flexible es desmontable. Los auriculares tienen un control de volumen en línea y el micrófono puede silenciarse. El cable de conexión de 1,80 metros ofrece una gran libertad de movimiento.

No use los auriculares gaming si tienen daños visibles.

Imtron GmbH no aceptará ninguna responsabilidad por lesiones o daños causados por uso poco cuidadoso, inadecuado o incorrecto del producto, ni uso del producto para fines no recomendados por el fabricante.

3. Componentes

- | | |
|--|-------------------------------------|
| A. Diadema ajustable | E. Altavoz |
| B. Casco para el oído | F. Almohadilla para oído |
| B1. Casco para oído izquierda (con micrófono) | G. Mecanismo de ajuste de diadema |
| B2. Casco para oído derecha | H. Acolchado para la cabeza |
| C. Cable de conexión con controles en línea, 1,8 m | I. Control de volumen |
| D. Micrófono desmontable | J. Botón de silenciado de micrófono |

4. Accesorios

- 1 x Micrófono desmontable y flexible
- 1 x Manual del usuario

5. Antes del primer uso

Saque el producto y los accesorios cuidadosamente del embalaje original. Obedezca las normativas legales aplicables cuando deseche el embalaje original. Si tiene cualquier duda sobre su correcta eliminación, contacte con su autoridad local. Compruebe que la entrega esté completa y no existan daños. Si falta algo o está dañado visiblemente, contacte con su vendedor especializado de inmediato.

Limpie el producto tras desembalarlo, consulte la sección **Limpieza y cuidados**.

Lea cuidadosamente este manual del usuario para evitar daños y lesiones por uso inadecuado. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad. Conserve el manual del usuario para referencia futura y entréguelo a terceros con el aparato.

No use nunca un producto dañado.

6. Funcionamiento

Conectar los auriculares

Los auriculares serán reconocidos automáticamente por su dispositivo audio y estará listo para el uso

tras conectar el conector de 3,5 mm a la salida de audio del dispositivo. No necesita encenderse.

Ajustar el volumen

Los auriculares tienen un control de volumen en línea y el micrófono puede silenciarse usando el botón. El botón de silencio del micrófono tiene dos posiciones. Deslice el botón del micrófono para cambiar entre las dos posiciones.

Conectar y desconectar el micrófono

Para conectar, inserte el micrófono desmontable con la toma de 3,5 mm en el puerto de micrófono del auricular izquierdo. El conector debe insertarse centrado. Es la posición de desbloqueo. Tras conectar, gire la toma del micrófono ligeramente a la izquierda o derecha para bloquear el micrófono. En esta posición el micrófono no puede desconectarse de los auriculares.

Para desconectar el micrófono de los auriculares, gírelo a izquierda o derecha hacia la posición central.

Silenciar el micrófono

El micrófono puede silenciarse según sea necesario. Para hacerlo, deslice el botón de silencio de los controles en línea a la posición de silenciado. Para volver a activar el micrófono, vuelva a deslizar el botón de silencio.

7 Limpieza y cuidados

- Limpie el producto con una gamuza suave ligeramente humedecida y un detergente suave. A continuación séquelo con una gamuza seca. No use alcohol, acetona, benceno, limpiadores abrasivos, etc. para limpiar el producto. No utilice cepillos rígidos ni objetos metálicos.
- No sumerja el producto en agua ni otros líquidos durante la limpieza o el uso. No ponga el producto bajo agua corriente.

8. Solución de problemas

Si los auriculares no responden, compruebe si el cable de conexión está correctamente conectado. Si se producen problemas durante el uso, contacte con el fabricante.

9. Datos técnicos

Dimensiones	: 189 x 210 x 89 mm
Peso	: 290 ±10 g (cable y micrófono incluidos)
Altavoz(Ø x A)	: 50 x 8,6 mm
Sensibilidad	: 117±3 dB a 1 kHz / 1 mW
Resistencia	: 16 Ω ± 15% OHMIOS (f=1KHz).
Respuesta de frecuencia	: 20 Hz-20 kHz
Micrófono	: Ø6 x 2,7 mm
Sensibilidad del micrófono	: -41 ±3 dB
Longitud de cable	: 1,80 m
Temperatura operativa	: -20°C a +45°C

Félicitations pour l'achat de ce produit. Son utilisation est facile, intuitive, et l'utilisateur pourra tirer le meilleur de toutes ses fonctionnalités en lisant ce mode d'emploi.

1. Consignes de sécurité

Consignes de sécurité importantes. Lisez-le soigneusement et conservez-le pour référence future.

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois. Il contient des informations importantes pour la sécurité ainsi que les instructions pour l'utilisation et l'entretien du produit. Conservez les instructions pour une utilisation ultérieure et remettez-les à un tiers en cas de cession du produit.
- Ne déplacez pas l'appareil d'un lieu froid à un lieu chaud, et vis versa. La condensation peut endommager le produit et les composants électriques.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau.
- Assurez-vous qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans le boîtier par les ouvertures.
- N'immergez jamais les parties électriques du produit dans l'eau ou tout autre liquide durant le nettoyage ou l'utilisation. Ne jamais mettre l'appareil sous le robinet.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, à l'humidité, à la saleté, aux sources de lumières chaudes ou aux champs magnétiques puissants.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées et de fortes vibrations et évitez de le soumettre à des tensions mécaniques importantes.
- Il est possible que le produit ne fonctionne pas correctement en raison d'une décharge électrostatique ou qu'il ne réagisse pas à une commande. Dans ce cas, éteignez et attendez quelques secondes avant de rallumer le produit.
- Si le produit est endommagé, cessez son utilisation et faites-le réparer par un technicien qualifié, ou contactez notre service d'assistance clients. Ne démontez pas le produit et ne tentez pas de le réparer par vous-même.
- N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C.
- **Danger !** Une pression acoustique excessive émise par des écouteurs ou des casques peut causer une perte de capacités auditives. Si vous écoutez de la musique forte de façon prolongée, votre audition peut être altérée. Définissez un niveau de volume approprié.
- Écoutez uniquement à un volume approprié et pendant une durée appropriée.
- L'utilisation du casque pendant la conduite n'est pas recommandée et peut être interdite dans certains pays.
- Dans des situations potentiellement dangereuses, vous devez être très prudent ou interrompre l'utilisation pendant le temps nécessaire.
- Pour éviter les situations dangereuses, n'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles décrites dans le mode d'emploi. Une utilisation incorrecte est dangereuse et annulera toutes les demandes de garantie.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes qui n'ont pas d'expériences ni de connaissances suffisantes, sauf si elles peuvent recevoir une surveillance ou des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil ou par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés car l'appareil n'est pas un jouet.

- L'utilisation d'accessoires et pièces qui ne sont pas spécifiquement recommandées par le fabricant peut causer des blessures ou des dommages, et causera l'annulation de la garantie.
- Ne touchez pas, ne pressez pas sur et ne grattez pas la surface du produit avec des objets pointus ou durs.
- Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- **Important !** Avant utilisation, assurez-vous que le produit est en parfait état de fonctionnement. N'utilisez pas le produit s'il présente un quelconque signe de dommage ou si vous suspectez qu'il est défectueux.

2. Utilisation prévue

Ce produit est prévu pour être utilisé comme casque de jeu filaire, connecté avec un câble de 3,5 mm. L'arceau ajustable et les coussinets d'oreille doux garantissent un grand niveau de confort d'utilisation. Les coussinets d'oreille doux sont constitués de cuir artificiel et peuvent pivoter à 90 ° ; le microphone flexible est amovible. Le casque est doté d'un contrôle du volume sur le câble et le microphone peut être coupé. Le câble de connexion de 180 cm offre une grande liberté de mouvement. Ne pas utiliser le casque de jeu s'il présente des signes visibles de dommages. Imtron GmbH ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable pour les blessures et dommages causés par le manque d'attention, l'utilisation inadaptée ou incorrecte du produit, ou l'utilisation dans un but non recommandé par le fabricant.

3. Composants

- | | |
|--|--|
| A. Arceau réglable | E. Haut-parleur |
| B. Oreillette | F. Coussinet d'oreille |
| B1. Oreillette de gauche (avec microphone) | G. Mécanisme d'ajustement de l'arceau |
| B2. Oreillette de droite | H. Coussinet de l'arceau |
| C. Câble de connexion avec contrôles sur câble, 180 cm | I. Contrôle du volume |
| D. Microphone amovible | J. Bouton de désactivation du microphone |

4. Accessoires

- 1 x microphone amovible et flexible
- 1 x Mode d'emploi

5. Avant la première utilisation

Retirez soigneusement l'appareil et les accessoires de l'emballage d'origine. Veuillez respecter les réglementations lorsque vous jetez l'emballage d'origine du produit. Si vous avez des questions sur l'élimination appropriée, veuillez contacter votre autorité locale. Inspectez le contenu de la boîte pour vous assurer que rien n'est manquant ni endommagé. Si quelque chose est manquant ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur spécialisé.

Nettoyez l'appareil après le déballage, consultez la section **Nettoyage et Entretien**.

Lisez attentivement ce guide afin d'éviter tout dommage ou blessure liés à une mauvaise utilisation.

Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité. Conservez ce mode d'emploi pour consultation future et donnez-les avec le produit.

N'utilisez jamais un produit endommagé.

6. Utilisation

Connexion du casque

Le casque est reconnu automatiquement par votre dispositif audio, et est prêt à l'utilisation après la connexion de la fiche de 3,5 mm. Il n'a pas besoin d'être allumé.

Régler le volume

Le casque est doté d'un contrôle du volume sur le câble et le microphone peut être coupé avec le bouton associé. Le bouton muet du microphone comporte 2 positions. Faites glisser le bouton du microphone pour basculer entre les deux positions.

Connecter et déconnecter le microphone

Pour connecter, insérez le microphone amovible avec la prise jack 3,5 mm dans le port microphone de l'oreillette gauche. Centrez bien la fiche. Ceci est la position déverrouillée. Après la connexion, tournez légèrement la fiche du microphone d'un quart de tour vers la gauche pour verrouiller le microphone en place. Dans cette position, le microphone ne peut pas être déconnecté du casque.

Pour déconnecter le microphone du casque, tournez le de nouveau vers la gauche ou la droite pour le centrer.

Couper le microphone.

Le microphone peut être coupé si nécessaire. Pour faire cela, faites glisser le bouton sur le contrôle du câble en position muette. Pour rallumer le microphone, faites glisser le bouton muet sur sa position d'origine.

7 Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, humide et un détergent doux. Puis essuyez-le avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'alcool, d'acétone, de benzène, de produits décapants, etc. pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de brosses dures ou d'objets métalliques.
- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou tout autre liquide durant le nettoyage ou l'utilisation. Ne jamais mettre l'appareil sous le robinet.

8. Dépannage

Si le casque ne répond pas, vérifiez que le câble est bien branché. Si des problèmes surviennent pendant le fonctionnement, veuillez contacter le fabricant.

9. Données techniques

Dimensions	: 189 x 210 x 89 mm
Poids	: 290 $\pm$ 10 g (Câble et microphone inclus)
Haut-parleur ($\varnothing$ x l)	: 50 x 8,6 mm
Sensibilité	: 117 $\pm$ 3 dB à 1 kHz / 1 mW
Impédance	: 16 Ω $\pm$ 15 % OHMS (f=1KHz).
Réponse en fréquence	: 20 Hz-20 kHz
Microphone	: $\varnothing$ 6 x 2,7 mm
Sensibilité du microphone	: -41 $\pm$ 3 dB
Longueur de câble	: 180 cm
Température de fonctionnement	: -20 °C ~ à 45 °C

Gratulálunk a termék megvásárlásához. A termék működése egyszerű és világos, és ha elolvassa ezt a felhasználói kézikönyvet, akkor minden funkciót optimálisan ki tud majd használni.

1. Biztonsági utasítások

Fontos biztonsági előírások. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tartsa meg későbbi használatra.

- A termék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet. Fontos biztonsági információkat, valamint a termék használatára és kezelésére vonatkozó előírásokat tartalmaz. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra, és mellékelje a termékhez, ha azt harmadik félnek adja át.
- Ne helyezze át a terméket hideg környezetből meleg környezetbe és fordítva. A páralecsapódás károsíthatja a terméket és az elektromos alkatrészeket.
- Nem szabad engedni, hogy a termékre víz csepegjen vagy fröccsenjen.
- Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül ne jussanak be tárgyak vagy folyadék a készülékházba.
- Tisztítás vagy működés közben ne merítse a termék elektromos részeit vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tegye a terméket folyó víz alá.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nedvességnek, szennyeződésnek, forró fényforrásoknak vagy erős mágneses mezőknek.
- Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy erős rezgésnek, és kerülje a nagy mechanikai igénybevételt.
- Előfordulhat, hogy a termék elektrosztatikus kislülés miatt nem működik megfelelően, vagy nem reagál a vezérlőelem működésére. Ebben az esetben kapcsolja ki a terméket, majd néhány másodperc múlva kapcsolja be újra.
- Ha a termék sérült, ne használja tovább, és javíttassa meg szakképzett szerelővel, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal. Ne szerelje szét a terméket és ne próbálja meg saját maga megjavítani.
- Ne tegye ki a terméket 60 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek.
- **Veszély!** A fülhallgatók és fejhallgatók túlzott hangnyomása halláskárosodást okozhat. Ha hosszabb ideig hangos zenét hallgat, az károsíthatja a hallását. Állítsa be a megfelelő hangerőt.
- Csak megfelelő hangerővel és megfelelő ideig használja a fejhallgatót.
- A fejhallgató vezetés közbeni használata nem ajánlott, és egyes országokban tiltott is.
- Potenciálisan veszélyes helyzetekben nagyon óvatosnak kell lennie, vagy rövid időre meg kell szakítania a használatot.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne használja a terméket a felhasználói kézikönyvben leírtaktól eltérő célra. A nem megfelelő használat veszélyes, és a garancia érvényét veszti.
- Ez a termék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) által, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a termék használatára vonatkozó utasításokat kaptak.
- A gyermekeket figyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel.
- A gyártó által kifejezetten nem ajánlott tartozékok és alkatrészek használata sérüléseket vagy károkat okozhat, és a garancia elvesztését eredményezi.

- Ne érintse, nyomja vagy dörzsölje a termék felületét éles vagy kemény tárgyakkal.
- A tűz vagy áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.
- **Fontos!** Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék használatra alkalmas állapotban van-e. A terméket nem szabad használni, ha sérülés jeleit mutatja, vagy ha felmerül a gyanú, hogy hibás.

2. Rendeltetésszerű használat

Ez a termék 3,5 mm-es audiocsatlakozással rendelkező vezetékes gamer fejhallgatóként (Gaming Headset) való használatra készült. Az állítható fejpánt és a puha fülhallgató párnák magas szintű viselési kényelmet garantálnak. A puha fülhallgató párnák műbőrből készültek, és 90°-ban elforgathatók; a rugalmas mikrofon levehető. A fejhallgató beépített hangerőszabályzóval rendelkezik, a mikrofon pedig elnémítható. Az 1,80 méter hosszú csatlakozókábel nagy mozgásszabadságot biztosít.

Ne használja a gamer fejhallgatót, ha bármilyen sérülés látható rajta.

Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék gondatlan, nem megfelelő vagy helytelen használata, illetve a terméknek a gyártó által nem javasolt célokra történő használata által okozott személyi sérülésekért vagy károkért.

3. Alkatrészek

- | | |
|---|-------------------------------|
| A. Állítható fejpánt | E. Hangszóró |
| B. Fülhallgató párna | F. Fülhallgató párna |
| B1. Bal oldali fülhallgató párna (mikrofonnal) | G. Fejpánt-beállító szerkezet |
| B2. Jobb oldali fülhallgató párna | H. Fejhallgató párna |
| C. Csatlakozókábel, 1,8 m, beépített vezérlőelemekkel | I. Hangerőszabályozó |
| D. Levehető mikrofon | J. Mikrofon némító gomb |

4. Tartozékok

- 1 db levehető és rugalmas mikrofon
- 1 db Használati útmutató

5. Az első használat előtt

Óvatosan vegye ki a terméket és az alkatrészeket az eredeti csomagolásból. Kérjük, az eredeti csomagolás kibontásakor tartsa be a vonatkozó jogszabályi előírásokat. Ha a megfelelő ártalmatlanítással kapcsolatban bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz. Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha bármi hiányzik vagy sérülést észlel, azonnal forduljon szakkereskedőjéhez.

Kicsomagolás után tisztítsa meg a terméket, lásd a **Tisztítás és ápolás** című részt.

A helytelen használatból eredő károk és személyi sérülések elkerülése érdekében olvassa el figyelmesen ezt a felhasználói kézikönyvet. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi hivatkozási lehetőségként, és adja tovább a készülékkel együtt a harmadik félnek.

Soha ne használjon sérült terméket.

6. Használat

A fejhallgató csatlakoztatása

A fejhallgatót az audioeszköz automatikusan felismeri, és használatra kész, miután a 3,5 mm-es csatlakozó dugót az eszköz hangkimenetéhez csatlakoztatta. Nem kell bekapcsolni.

Hangerő beállítása

A fejhallgató beépített hangerőszabályzóval rendelkezik, a mikrofon pedig a gomb segítségével némítható el. A mikrofon némító gombjának két pozíciója van. A mikrofon gombot csúsztatva válthat a két állás között.

A mikrofon csatlakoztatása és leválasztása

A csatlakoztatáshoz helyezze be a levehető mikrofont a 3,5 mm-es jack-csatlakozó segítségével a bal oldali fülkagylóban lévő mikrofoncsatlakozóba. A dugót középre állítva kell behelyezni. Ez a kioldott állás. A csatlakoztatás után forgassa el a mikrofon csatlakozóját kissé balra vagy jobbra, hogy a mikrofon rögzüljön a helyén. Ebben a helyzetben a mikrofont nem lehet leválasztani a fejhallgatóról. A mikrofon fejhallgatóról való leválasztásához fordítsa vissza balra vagy jobbra a középső pozícióba.

Mikrofon némítása

A mikrofon szükség szerint némítható. Ehhez csúsztassa a beépített vezérlőelemek némítás gombját a némító állásba. A mikrofon visszakapcsolásához csúsztassa vissza a némítás gombot.

7. Tisztítás és ápolás

- A terméket enyhén nedves, puha ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg. Ezután törölje le egy száraz ruhával. A termék tisztításához ne használjon alkoholt, acetont, benzolt, súrolószereket stb. Ne használjon kemény keféket vagy fémtárgyakat.
- A tisztítás vagy használat során ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye a terméket folyó víz alá.

8. Hibaelhárítás

Ha a fejhallgató nem reagál, ellenőrizze, hogy a csatlakozókábel megfelelően van-e csatlakoztatva. Ha működés közben problémák merülnek fel, kérjük, forduljon a gyártóhoz.

9. Műszaki adatok

Méret	: 189 x 210 x 89 mm
Tömeg	: 290 ±10 g (kábel és mikrofon mellékelve)
Hangszóró (átmérő x magasság)	: 50 x 8,6 mm
Érzékenység	: 1 kHz / 1 mW esetén 117 ±3 dB
Impedancia	: 16 Ω ± 15% OHMS (f=1KHz).
Frekvenciaválasz	: 20 Hz-20 kHz
Mikrofon	: Ø6 x 2,7 mm
Mikrofon érzékenysége	: -41 ±3 dB
Kábel hossza	: 1,80 m
Működési hőmérséklet:	: -20°C és +45°C között

Ci congratuliamo per l'acquisto di questo prodotto. Il funzionamento di questo prodotto è semplice e immediato e la lettura di questo manuale utente consentirà di fare un uso ottimale di tutte le sue funzioni.

1. Istruzioni di sicurezza

Informazioni importanti sulla sicurezza. Vi invitiamo a leggere con attenzione e conservare per riferimenti futuri.

- Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Contiene importanti informazioni sulla sicurezza, sull'uso e la cura del prodotto. Conservare le istruzioni per un uso successivo e allegarle al prodotto se lo si trasferisce a terzi.
- Non spostare il prodotto da ambienti freddi ad ambienti caldi e viceversa. La condensa può danneggiare il prodotto e i componenti elettrici.
- Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Assicurarsi che nessun oggetto o liquido entri nell'alloggiamento attraverso le aperture.
- Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi durante la pulizia o il funzionamento. Non mettere il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta, alla condensa, allo sporco, alle fonti di calore o a forti campi magnetici.
- Non esporre il dispositivo ad alte temperature o a forti vibrazioni ed evitare severe sollecitazioni meccaniche.
- È possibile che il prodotto non funzioni correttamente a causa di scariche elettrostatiche o non risponda al funzionamento di un elemento di controllo. In questo caso, spegnere e riaccendere il prodotto dopo alcuni secondi.
- Se il prodotto è danneggiato, smettere di usarlo e farlo riparare da uno specialista o contattare il nostro servizio clienti. Non smontare il prodotto e non tentare di ripararlo da soli.
- Non esporre il prodotto a una temperatura maggiore di 60 °C.
- **Pericolo!** L'eccessiva potenza sonora di auricolari e cuffie può causare danni all'udito. Se ascolti musica ad alto volume per lunghi periodi di tempo, l'udito potrebbe essere compromesso. Impostare un livello di volume appropriato.
- Ascoltare esclusivamente a un volume adeguato e per un periodo di tempo ragionevole.
- L'uso delle cuffie mentre si è alla guida è sconsigliato ed è vietato in alcuni Paesi.
- In situazioni potenzialmente pericolose, è necessario prestare molta attenzione o interrompere brevemente l'uso.
- Per evitare situazioni di pericolo, utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi descritti nel manuale d'uso. L'uso improprio è pericoloso e invaliderà tutte le richieste di garanzia.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.
- L'uso di accessori e parti non espressamente raccomandati dal produttore può causare lesioni o danni e invaliderà la garanzia.
- Non toccare, premere o strofinare la superficie del prodotto con oggetti appuntiti o duri.

- Per evitare incendi e scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
- **Importante!** Prima dell'uso, accertarsi che il prodotto sia in buone condizioni di servizio. Il prodotto non deve essere utilizzato se presenta un qualsiasi segno di danneggiamento o se si sospetta che sia difettoso.

2. Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'uso come cuffia da gaming cablata con connessione audio da 3,5 mm. L'archetto regolabile e i morbidi cuscinetti auricolari garantiscono un elevato livello di comfort. I morbidi auricolari sono realizzati in pelle artificiale e possono essere ruotati di 90°; il microfono flessibile è staccabile. Le cuffie hanno un controllo del volume in linea e il microfono può essere disattivato. Il cavo di collegamento lungo 1,80 metri offre una grande libertà di movimento.

Non utilizzare le cuffie da gaming qualora siano visibili danneggiamenti.

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità per lesioni personali o danneggiamenti causati da un uso incauto, inappropriato o improprio del prodotto o da un utilizzo del prodotto per scopi non indicati dal fabbricante.

3. Componenti

- | | |
|---|--|
| A. Archetto regolabile | E. Altoparlante |
| B. Auricolare | F. Cuscinetto auricolare |
| B1. Auricolare sinistro (con microfono) | G. Meccanismo di regolazione dell'archetto |
| B2. Auricolare destro | H. Imbottitura archetto |
| C. Cavo di collegamento con comandi in linea, 1,8 m | I. Controllo del volume |
| D. Microfono rimovibile | J. Pulsante Mute microfono |

4. Accessori

- 1 x Microfono staccabile e flessibile
- 1 x Manuale utente

5. Prima del primo utilizzo

Rimuovere con cura il prodotto e gli accessori dalla confezione originale. Per lo smaltimento dell'imballaggio originale, rispettare le norme di legge vigenti. In caso di domande sul corretto smaltimento, contattare le autorità locali. Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni. Se qualcosa manca o il danno è visibile, contattare immediatamente il rivenditore specializzato.

Pulire il prodotto dopo la rimozione dall'imballaggio, vedere la sezione **Pulizia e cura**.

Leggere attentamente questo manuale per evitare danni o lesioni personali a causa di un uso improprio. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza. Conservare il manuale d'uso per riferimento futuro e consegnarlo insieme all'apparecchio.

Non utilizzare mai un prodotto danneggiato!

6. Funzionamento

Connettere delle cuffie

Le cuffie vengono riconosciute automaticamente dal dispositivo audio e sono pronte per l'uso dopo aver collegato il connettore da 3,5 mm all'uscita audio del dispositivo. Non devono essere accese.

Regolazione del volume

Le cuffie hanno un controllo del volume in linea e il microfono può essere disattivato usando il pulsante. Il pulsante Mute per il microfono ha due posizioni. Far scorrere il pulsante del microfono per passare da una posizione all'altra.

Collegare e scollegare il microfono

Per collegarsi, inserire il microfono rimovibile con il jack da 3,5 mm nella presa del microfono sull'auricolare sinistro. Il connettore deve essere inserito in posizione centrale. Questo è in posizione sbloccata. Dopo il collegamento, ruotare leggermente il connettore del microfono verso sinistra o verso destra per bloccare il microfono. In questa posizione, il microfono non può essere scollegato dalle cuffie. Per scollegare il microfono dalle cuffie, ruotarlo verso sinistra o verso destra fino alla posizione centrale.

Silenziare il microfono

Se necessario, il microfono può essere silenziato. A tal fine, far scorrere il pulsante Mute dei comandi in linea sulla posizione Mute. Per riattivare il microfono, far scorrere nuovamente il pulsante Mute.

7 Pulizia e cura

- Pulire il prodotto utilizzando un panno morbido lievemente umido e un detergente delicato. Quindi passare un panno asciutto. Non utilizzare alcol, acetone, benzene, detergenti abrasivi, ecc. per pulire il prodotto. Non usare spazzole dure o oggetti metallici.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi mentre lo si pulisce o lo si utilizza. Non tenere il prodotto sotto l'acqua corrente.

8. Risoluzione dei problemi

Se le cuffie non rispondono, verificare che il cavo di collegamento sia collegato correttamente. Se si verificano problemi durante il funzionamento, contattare il produttore.

9. Dati tecnici

Dimensioni	: 189 X 210 x 89 mm
Peso	: 290 ±10 g (cavo e microfono inclusi)
Altoparlante (ØxH)	: 50 x 8,6 mm
Sensibilità	: 117 ±3 dB at 1 kHz / 1 mW
Impedenza	: 16 Ω ±15% OHMS (f=1 KHz)
Risposta in frequenza	: Da 20 Hz a -20 kHz
Microfono	: Ø6 x 2,7 mm
Sensibilità del microfono	: -41 ±3 dB
Lunghezza cavo	: 1,80 m
Temperatura di esercizio	: Da -20 °C a +45 °C

Gefeliciteerd met uw aankoop van dit product. De bediening van dit product is eenvoudig en rechttoe recht-aan, en door het lezen van deze gebruikershandleiding kunt u optimaal gebruikmaken van alle functies.

1. Veiligheidsinstructies

Belangrijke veiligheidsinstructies. Lees zorgvuldig door en bewaar voor latere raadpleging.

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt. Deze bevat belangrijke veiligheidsinformatie en instructies over hoe het product te gebruiken en te onderhouden. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik en als u het product aan anderen geeft, overhandig dan ook deze instructies.
- Verplaats het product niet van een koude naar een warme omgeving en omgekeerd. Door condensatie kunnen het product en de elektrische componenten beschadigd raken.
- Het product mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen of vloeistoffen door openingen in de behuizing komen.
- Dompel de elektrische onderdelen van het product tijdens reiniging of werking nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, vochtigheid, vuil, hete lichtbronnen of sterke magnetische velden.
- Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen of sterke vibraties en vermijd sterke mechanische krachten.
- Het is mogelijk dat het product niet goed functioneert als gevolg van elektrostatische ontlading of niet reageert op de bediening van een bedieningselement. In dat geval schakel het product uit en vervolgens weer in na enkele seconden.
- Als het product beschadigd is, gebruik het dan niet langer en laat het repareren door een specialist of neem contact op met onze klantenservice. Haal het product niet uit elkaar en probeer het niet zelf te repareren.
- Stel het product niet bloot aan temperaturen hoger dan 60 °C.
- **Gevaar!** Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan gehoorschade veroorzaken. Als u gedurende een lange tijd naar luide muziek luistert, kunt u uw gehoor beschadigen. Stel het juiste volumeniveau in.
- Luister alleen op een passend volume en gedurende een passende tijd.
- Gebruik van de koptelefoon tijdens het rijden wordt niet aanbevolen en is verboden in sommige landen.
- In potentieel gevaarlijke situaties moet u zeer voorzichtig zijn of het gebruik kort onderbreken.
- Om gevaarlijke situaties te vermijden, gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden die zijn beschreven in de gebruikershandleiding. Misbruik is gevaarlijk en zal alle garantieclaims doen vervallen.
- Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan kennis en/of ervaring, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft gegeven inzake het veilige gebruik van het apparaat.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Het gebruik van accessoires en onderdelen die niet uitdrukkelijk door de fabrikant worden aanbevolen, kan leiden tot persoonlijk letsel of schade en zal de garantie ongeldig maken.
- Laat de oppervlakte van het product op geen enkele wijze in contact komen met scherpe of harde

voorwerpen.

- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand en elektrische schokken te voorkomen.
- **Belangrijk!** Zorg er voor gebruik voor dat het product in een goede staat is. Het product mag niet worden gebruikt als er tekenen van schade zijn of als wordt vermoed dat het defect is.

2. Doelmatig gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik als een bekabelde gaming-headset met 3,5 mm audioaansluiting. De verstelbare hoofdband en zachte oorkussens garanderen een hoog draagcomfort. De zachte oorkussens zijn gemaakt van kunstleer en kunnen 90° worden gedraaid; de flexibele microfoon is afneembaar. De headset heeft een inline volumeregeling en de microfoon kan worden gedempt. De 1,80 meter lange aansluitkabel biedt veel bewegingsvrijheid.

Gebruik de gaming-headset niet als deze zichtbaar beschadigd is.

Imtron GmbH accepteert geen enkele aansprakelijkheid voor verwondingen of schade die worden veroorzaakt door onzorgvuldig, verkeerd of onjuist gebruik van het product, of gebruik dat niet door de fabrikant wordt aangeraden.

3. Onderdelen

- | | |
|---|------------------------------------|
| A. Verstelbare hoofdband | E. Luidspreker |
| B. Oorschelp | F. Oorkussens |
| B1. Linker oorschelp (met microfoon) | G. Verstelmecanisme voor hoofdband |
| B2. Rechter Oorschelp | H. Bekleding van hoofdband |
| C. Aansluitkabel met inline regeling, 1,8 m | I. Volumeregeling |
| D. Afneembare microfoon | J. Demping van microfoon knop |

4. Accessoires

- 1 x Afneembare en flexibele microfoon
- 1 x Gebruiksaanwijzing

5. Voor het eerste gebruik

Verwijder het product en de accessoires voorzichtig uit de originele verpakking. Als u de originele verpakking wilt weggooien, dient u dit in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke bepalingen te doen. Neem contact op met uw gemeente als u vragen hebt over de juiste manier van afdanken. Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is en niet is beschadigd. Neem onmiddellijk contact op met uw speciaalzaak als er iets ontbreekt of zichtbare schade is.

Maak het product na het uitpakken schoon. Raadpleeg de sectie **Reiniging en onderhoud**.

Lees deze gebruiksaanwijzing grondig door om beschadigingen en persoonlijk letsel door onjuist gebruik te voorkomen. Besteed voldoende aandacht aan de veiligheidsvoorschriften. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Als u dit product aan een derde geeft, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij.

Gebruik nooit een beschadigd product.

6. Werking

De headset aansluiten

De headset wordt automatisch herkend door uw audioapparaat en is klaar voor gebruik nadat de 3,5 mm stekker op de audio-uitgang van het apparaat is aangesloten. Het dient niet te worden ingeschakeld.

Het volume regelen

De headset heeft een inline volumeregeling en de microfoon kan worden gedempt met behulp van de knop. De dempingsknop voor de microfoon heeft twee posities. Schuif de dempingsknop om tussen de twee posities te schakelen.

De microfoon aansluiten en loskoppelen

U sluit de afneembare microfoon aan door de 3,5 mm stekker in de microfoonaansluiting van de linker oorschelp te steken. De stekker moet in de middelste positie worden gestoken. Dit is de ontgrendelde positie. Na het aansluiten draai de microfoonstekker lichtjes naar links of rechts om de microfoon te vergrendelen. In deze stand kan de microfoon niet worden losgekoppeld van de headset.

Om de microfoon van de headset te ontkoppelen, draai deze terug naar links of rechts richting de middelste positie.

De microfoon dempen

De microfoon kan, indien nodig, worden gedempt. Om dit te doen, schuif de dempingsknop op de inline regeling naar de dempingspositie. Om de schakelaar opnieuw in te schakelen, schuif de dempingsknop terug.

7 Reiniging en onderhoud

- Reinig het product met een zachte, ietwat vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Daarna afvegen met een droge doek. Gebruik geen alcohol, aceton, benzeen of schurende schoonmaakmiddelen om het product te reinigen. Gebruik geen harde borstels of metalen voorwerpen.
- Dompel het product tijdens het schoonmaken of gebruik niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product niet onder stromend water.

8. Probleemoplossing

Als de headset niet reageert, controleer of de aansluitkabel juist is aangesloten. Neem contact op met de fabrikant als u problemen ondervindt tijdens het gebruik.

9. Technische gegevens

Afmetingen	: 189 X 210 x 89 mm
Gewicht	: 290 ±10 g (kabel en microfoon inbegrepen)
Luidspreker (Ø x H)	: 50 x 8,6 mm
Gevoeligheid	: 117 ±3 dB bij 1 kHz / 1 mW
Impedantie	: 16 Ω ±15 % 0 HMS (f=1 KHz).
Frequentierespons	: 20 Hz-20 kHz
Microfoon	: Ø6 x 2,7 mm
Gevoeligheid microfoon	: -41 ±3 dB
Kabellengte	: 1,80 m
Bedrijfstemperatuur	: -20 °C tot +45 °C

Gratulujemy zakupu tego produktu. Obsługa tego produktu jest prosta i nieskomplikowana, a zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi pozwoli optymalnie wykorzystać wszystkie jego funkcje.

1. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Istotne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. Prosimy uważnie zapoznać się z ich treścią, a egzemplarz zachować na wypadek konieczności skorzystania z nich w przyszłości.

- Przed pierwszym uruchomieniem produktu należy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa a także wskazania odnośnie do użytkowania i pielęgnacji produktu. Instrukcję prosimy zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości, a przekazując produkt kolejnemu właścicielowi prosimy przekazać ją wraz z nim.
- Nie należy przenosić produktu z zimnego otoczenia i odwrotnie. Kondensacja może uszkodzić produkt i komponenty elektryczne.
- Produkt nie może być narażony na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody.
- Należy upewnić się, że żadne przedmioty ani płyny nie dostają się do obudowy przez otwory.
- Nie zanurzać części elektrycznych produktu w wodzie lub innych płynach podczas czyszczenia lub pracy. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.
- Nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wilgoci, brudu, źródeł gorącego światła lub silnych pól magnetycznych.
- Nie należy narażać produktu na działanie wysokich temperatur i silnych wibracji oraz unikać dużych naprężeń mechanicznych.
- Możliwe, że produkt nie działa prawidłowo z powodu wyładowań elektrostatycznych lub nie reaguje na działanie elementu sterującego. W takim przypadku należy wyłączyć produkt i włączyć go ponownie po kilku sekundach.
- W razie stwierdzenia uszkodzenia produktu należy zaprzestać jego używania, a naprawę zlecić specjalście lub skontaktować się z naszą obsługą klienta. Nie należy demontować produktu i nie należy próbować go samodzielnie naprawiać.
- Nie wystawiaj produktu na działanie temperatur przekraczających 60°C.
- **Niebezpieczeństwo!** Nadmierne ciśnienie akustyczne ze słuchawek na- lub dousznych może spowodować uszkodzenie słuchu. Przy słuchaniu głośnej muzyki przez dłuższy czas, można uszkodzić sobie słuch. Ustaw odpowiedni poziom głośności.
- Słuchać tylko przy odpowiedniej głośności i przez odpowiedni czas.
- Używanie zestawu słuchawkowego podczas jazdy nie jest zalecane i może być zabronione w niektórych krajach.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach należy zachować szczególną ostrożność lub przerwać użytkowanie na krótki czas.
- Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, urządzenia należy używać wyłącznie do celów opisanych w instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie jest niebezpieczne i spowoduje unieważnienie wszystkich roszczeń gwarancyjnych.
- Z niniejszego produktu nie powinny korzystać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub którym brak doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub udzielono im przeszkolenia w zakresie korzystania z produktu.

- Dzieciom należy zapewnić opiekę i dopilnować, by nie używały urządzenia do zabawy.
- Stosowanie akcesoriów i części, których producent nie zaleca, może skutkować obrażeniami ciała, uszkodzami w mieniu oraz utratą gwarancji.
- Nie dotykać, nie naciskać ani nie pocierać powierzchni produktu ostrymi lub twardymi przedmiotami.
- Aby uniknąć pożaru i porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- **Ważne!** Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy jest ono w doskonałym stanie technicznym. Produktu nie wolno używać, jeżeli nosi jakiegokolwiek ślady uszkodzenia lub istnieje podejrzenie, że jest wadliwy.

2. Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do użytku jako przewodowy gamingowy zestaw słuchawkowy z 3,5 mm połączeniem audio. Regulowany pałąk i miękkie poduszki nauszne gwarantują wysoki komfort noszenia. Miękkie poduszki nauszne są wykonane ze sztucznej skóry i można je obracać o 90°; elastyczny mikrofon jest odłączany. Zestaw słuchawkowy ma wbudowaną regulację głośności, a mikrofon można wyciszyć. Kabel połączeniowy o długości 1,8 m zapewnia dużą swobodę ruchów. W przypadku stwierdzenia śladów uszkodzeń należy zaprzestać użytkowania gamingowego zestawu słuchawkowego.

Firma Imtron GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane nieostrożnym, niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub użyciem produktu niezgodnie z zaleceniami producenta.

3. Elementy

- | | |
|---|--|
| A. Regulowany pałąk | E. Głośnik |
| B. Nausznik | F. Poduszka nauszna |
| B1. Lewy nausznik (z mikrofonem) | G. Mechanizm regulacji pałąka na głowę |
| B2. Prawy nausznik | H. Wyściółka na głowę |
| C. Kabel połączeniowy z wbudowanymi elementami sterującymi, 1,8 m | I. Regulacja głośności |
| D. Odłączany mikrofon | J. Przycisk wyciszenia mikrofonu |

4. Akcesoria

- 1 x odłączany i elastyczny mikrofon
- 1 x Podręcznik użytkownika

5. Przed pierwszym użyciem

Ostrożnie wyjmij produkt i akcesoria z oryginalnego opakowania. Przy użyciu oryginalnego opakowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów prawnych. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących właściwej użycia, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami. Sprawdzić należy dostawę pod kątem kompletności i uszkodzeń. Jeśli czegoś brakuje lub widoczne są uszkodzenia, należy natychmiast

skontaktować się ze sprzedawcą.

Po rozpakowaniu produkt należy wyczyścić, patrz rozdział **Czyszczenie i pielęgnacja**.

Celem niedopuszczenia do uszkodzeń lub obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem prosimy uważnie zapoznać się treścią niniejszej instrukcji obsługi. Szczególną uwagę należy zwrócić na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. Instrukcję prosimy zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości, a oddając urządzenie kolejnemu właścicielowi prosimy przekazać ją wraz z nim. Uszkodzonego produktu nie należy użytkować.

6. Działanie

Podłączanie zestawu słuchawkowego

Zestaw słuchawkowy jest automatycznie rozpoznawany przez urządzenie audio i gotowy do użycia po podłączeniu wtyczki 3,5 mm do wyjścia audio urządzenia. Nie musi być włączony.

Regulacja głośności

Zestaw słuchawkowy ma wbudowaną regulację głośności, a mikrofon można wyciszyć za pomocą przycisku. Przycisk wyciszenia mikrofonu ma dwie pozycje. Przesuń przycisk mikrofonu, aby przełączać się między tymi dwiema pozycjami.

Podłączanie i odłączanie mikrofonu

Aby podłączyć, włóż odłączany mikrofon z gniazdem 3,5 mm do gniazda mikrofonu w lewego nauszника. Wtyczka musi być włożona w pozycji wyśrodkowanej. Jest to pozycja odblokowana. Po podłączeniu obróć wtyczkę mikrofonu lekko w lewo lub w prawo, aby zablokować mikrofon. W tej pozycji nie można odłączyć mikrofonu od zestawu słuchawkowego.

Aby odłączyć mikrofon od zestawu słuchawkowego, obróć go w lewo lub w prawo do pozycji środkowej.

Wyciszanie mikrofonu

Mikrofon można w razie potrzeby wyciszyć. Aby to zrobić, przesuń przycisk wyciszenia na wbudowanych elementach sterujących do pozycji wyciszenia. Aby ponownie włączyć mikrofon, przesuń przycisk wyciszenia do tyłu.

7 Czyszczenie i pielęgnacja

- Produkt należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą z dodatkiem delikatnego środka do czyszczenia. Następnie przetrzeć suchą szmatką. Do czyszczenia nie należy używać alkoholu, acetonu, benzenu, środków do szorowania, itp. Nie należy stosować twardych szczotek ani przedmiotów metalowych.
- Podczas czyszczenia produktu nie wolno go zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Urządzenia nie wolno wstawiać pod strumień bieżącej wody.

8. Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeśli zestaw słuchawkowy nie reaguje, sprawdź, czy kabel połączeniowy jest prawidłowo podłączony. Jeśli podczas pracy wystąpią problemy, należy skontaktować się z producentem.

9. Dane techniczne

Wymiary	: 189 x 210 x 89 mm
Waga	: 290 $\pm$ 10 g (kabel i mikrofon w zestawie)
Głośnik (ØxH)	: 50 x 8,6 mm
Wrażliwość	: 117 $\pm$ 3 dB przy 1 kHz/1 mW
Impedancja	: 16 Ω $\pm$ 15% (f=1 kHz)
Pasma przenoszenia	: 20 Hz - 20 kHz
Mikrofon	: Ø6 x 2,7 mm
Czułość mikrofonu	: -41 $\pm$ 3 dB
Długość kabla	: 1,8 m
Temperatura robocza	: -20°C do +45°C